

B O L E T I N

Lo Nuestro

THE SEPHARDIC CONGREGATION OF FLORIDA | TEMPLE MOSES

ADAR 5773 • NISAN 5773 • IYAR 5773

MARCH 2013 • APRIL 2013 • MAY 2013



In this Issue

Message from the Rabbi	2
Message from the Presidents	3
Ciclos de la Vida	4
Our Famous Hanukkah Party	5
JWRP Trip to Israel	6
New Members	7
Borrecas Donadas	7
Challah Making Event	8
Un Kafiko / Victoria Rodriguez	9
Actividad Femenina Chevet Ahim	10
Chai Couture Fashion Show	11-13
Tarjetas Enviadas	14
Upcoming Events	15
Megillah Reading and Maccabeats Concert	16-17
Purim Picnic	20-21
Hamentashen Recipe	22
Message from the Editor	22



Message from the

Rabbi



Rabbi Daniel Hadar

The Two Faces of Sefirat Ha'omer

During Pesach we will count a period of time known as Sefirat Ha'omer [the Counting of the Omer] Starting from the second Seder, we begin a nightly countdown of forty-nine days that culminates in Shavuot, the anniversary of our receiving the Torah at Mount Sinai.

The great Rabbi Breitowitz gives a beautiful explanation of this time period. He explains that the Sefira ritual establishes a linkage between the freedom of Passover and the acceptance of G-d's sovereignty in our lives that occurred on Shavuot, reminding us in a very direct way that there can be no freedom without obligation, no liberty without responsibility, no meaningful autonomy without a commitment to a transcendent purpose that goes beyond mere material gratification.

Our Rabbis taught that it took the Jews 49 days to purify their thoughts, speech, and action until they become worthy of receiving G-d's Torah and during this period of time, we too should engage in this process of spiritual introspection in preparation for our own Kabbalat Ha'Torah (receiving of the Torah). (This is one of the reasons why Ethics of The Fathers is studied during this period.)

One would have expected that these 49 days would be marked by joyous anticipation and excitement, particularly as we get closer to the "great event." And yet according to halacha, the Sefira period, or at least a significant chunk of it, is commemorated by a number of observances that are connected to mourning and bereavement; weddings do not take place, we do not listen to instrumental music, nor do we shave or take haircuts. [Even within the halachic tradition, there are any number of variant customs--some commence mourning immediately from the second day of Pesach until the 33rd day of the Omer [Lag B'omer]; others do not commence until after the beginning of the month of Iyar and proceed until shortly before Shavuot with Lag B'omer as a hiatus.]

While the actual observance of mourning during Sefira is a post-Talmudic custom, its basis is rooted in an event recorded in the Talmud. According to a passage in Tractate Yevamot, 24,000 disciples of the great Rabbi Akiva died in a plague (or perhaps as part of the Bar Kochba uprising) between Pesach and Shavuot. At some point in the early Middle Ages, mourning rituals were instituted to commemorate the tragedy of those deaths (as well as other tragedies that occurred later during the Crusades). What is especially important is the reason the Talmud ascribes to their untimely demise: that, notwithstanding their great scholarship and piety, they did not show proper kavod (respect, honor) to each other.

Rabbi Samson Raphael Hirsch, the great 19th century leader

of German Jewry, explains that kavod is far more than mere civility, politeness, or the thin veneer of tolerance that may mask a barely-concealed disdain; rather, the word kavod is etymologically related to the word for "heaviness," "weight," "significance."

Truly honoring a human being means you regard them as inherently significant, weighty, worthwhile, having something of value that they contribute to the world. Kavod means you see the other as a beloved child of G-d as indeed he or she is--to not necessarily agree with all they may have said or done but to recognize the essential goodness within their souls for that too is G-d's will.

As parents and teachers recognize, when we strive to see the goodness in our fellow Jew--even if we have to strain our eyes a little bit--the perception becomes the reality and that goodness becomes manifest and actualized. Conversely, when the message we communicate by word, gesture, or just neglect is "you don't count," "you don't matter," the recipient responds in kind.

We thus mourn during the Sefira period not merely to commemorate an isolated tragedy--which after all is hardly unique in the annals of Jewry's blood-soaked history--but to remind ourselves that our own ability to re-accept G-d's Torah depends in large part on unity, ahavat yisrael, and seeing our fellow Jews with kavod. Rather than undermining our preparation for the joyous event of Matan Torah, remembering the sins of R. Akiva's disciples is part and parcel of that very preparation.

In a sense, therefore, Sefirat Ha'omer embodies two paradoxical notions that at first blush appear mutually exclusive. By reiterating on a daily basis that freedom derives its value only when coupled with the discipline and commitment of Torah, Sefira calls upon us to intensify our adherence and fidelity to Jewish ritual and Torah study. By remembering the students of Rabbi Akiva, we are reminded of the imperatives of achdut (unity), ahavat yisrael (love of Israel), and kavod.

It is easy to identify in our own experiences zealously-committed Jews, passionate about their faith but rejecting of all who do not share those commitments. There are others who perhaps appear gracious and tolerant, exemplars of ahavat yisrael, but stand for nothing, believe in very little, and essentially subscribe to moral and religious relativism. The period of Sefira calls upon us all to transcend these narrow dichotomies: to have faith without rejection; commitment without intolerance; fidelity without divisiveness; and passion without exclusion. Not an easy task but whoever said being a good Jew was?



ANNUAL GENERAL ASSEMBLY MEETING: STATE OF THE TEMPLE | A MESSAGE FROM THE PRESIDENT

Roberto Behar
President

Here at Temple Moses, our job is to create a place to celebrate our faith, heritage and to make the wonderful Community we have here, your Community. Over the past year, I have seen Temple Moses flourish into a more dynamic place where energized people want to make things happen. I've seen our Community grow tighter bonds, families making memories and experienced a resurgence of involvement that can only lead us into a very bright future.

Some highlights for this past year include:

- The addition of programs for your youngest, such as the grand-opening of our Montessori school and the creation of our Bar and Bat Mitzvahs clubs.
- An expanded events calendar that generated even greater attendance to our Purim Masquerade Party, Purim picnic and Hanukkah party – were more than 500 people attended.
- We hosted seven family nights, each attended by over 275 persons.
- We've encouraged the participation of our younger members in our youth sports leagues (basketball and soccer).
- The JWRP women's trip to Israel put young mothers in touch with our heritage and roots, and was a once-in-a-lifetime trip that forged lifelong friendships and memories.
- Our high holiday's services saw an increase of 15% in tickets sales, and 18% in donations.
- One of the most important highlights is the addition of 24 new families to our community.

As our building ages into its 30's, we completed some big repairs- the most notable of which are the replacement of the ballroom's two air-conditioning units and refinishing the Temple's front doors. We've also launched a fund-raising campaign to remodel the Temple's dated ballroom and your support and contributions are greatly appreciated.

Most recently, we kicked off 2013 with a bang, hosting 3 major events that prove to be nothing short of a good time. The "Chai-Couture" Fashion Show our Women's Committee hosted in conjunction with Hadassah a smash-hit production – honoring our Community's fashion leaders. The Purim festival featured standing-room only attendance for the reading of the Megillah and a much-anticipated Maccabeats performance, as well as our annual Purim picnic. Our Women's Committee and Next Generation Leaders Committee (NGLC)- comprised of up and coming leaders in our Community- did a fantastic job coordinating the events. I encourage all of you to contribute to our positive momentum by continuing to step forward, and have a hand in making Temple Moses, truly, Your Community.

Roberto Behar

For more information and the complete activities calendar and annual report are posted on our web site: www.templemoses.com.



Marisol Behar
Presidenta

Mensaje de la Presidenta

Comite de Damas "Victoria Adouth"

Un muy querido saludo a toda la comunidad.

Estos últimos meses han sido llenos de festividades para nuestra comunidad. Primero tuvimos el Chai Couture Fashion Show en febrero que fue un gran éxito, un evento lleno de energía, gracias a la colaboración de las Damas Reina del Castillo y Kathy Dorfman y a nuestro Presidente, Roberto Behar. Me da gran alegría escuchar de todos lo bien que la pasaron y lo espectacular que estuvo el show. El Templo estaba irreconocible.

Continuamos con Purim que empezó con el gran festejo la noche de la lectura de la Megillah donde hubo un gran espectáculo presentado por el grupo los Maccabeats. El nuevo comité, Next Generation Leaders Committee, tomó el liderazgo de este gran evento que atrajo a más de 600 personas a nuestro Templo! Grace del Castillo y Ronit Behar se ocuparon de todas las preparaciones del evento. Felicidades por su éxito y que se repitan muchos eventos así. Después tuvimos nuestro tradicional Purim Picnic que este año se llevó a cabo en el Normandy Isle Park. A todos nos encantó el nuevo parque y el picnic estuvo mejor que nunca. Durante el Picnic tuvimos la oportunidad de ver a nuestro Temple Moses Soccer Team jugar y fue una experiencia muy linda para todos los que no habíamos participado en unos de sus juegos. También disfrutamos de las delicias que preparan todas las señoras de nuestra comunidad que este año estuvieron más ricas y más variadas. Tenemos una gran energía en el Templo, con grandes eventos, jóvenes tomando riendas y un Rabino que nos inspira a todos. Gracias a todos por su apoyo y que siempre tengamos eventos tan exitosos.

Saludos,
Marisol Behar

CICLOS DE LA VIDA

MAZAL TOV A

Moises y Veronica Maya

Por su 49 aniversario de bodas

Ines y David Kleinman

Por su 59 aniversario de bodas

Zvi Kresch

Cuñado de nuestro rabino y hermano de Deena Hadar, por su casamiento que hacemos extensivo a toda su familia

Michael Behar

Por la celebracion de su compromiso, hacemos extensivo a sus padres Moises y Esther Behar y a sus abuelos Fanny y Jose Morhaim

Didier y Esther Choukroun

Por el bar mitzvah de su hijo Michael que hacemos extensivo a sus hermanos, a sus tios, y a su abuela Nelly Egozi

Daniel y Michal Behar

Por su boda, hacemos extensivo a sus padres

Joseph e Ida Behar

Por su 40 aniversario

Tiffany Morhaim

Por su graduacion de UCF

Carinne Miriam Behar

Por el bar mitzvah de su hijo Jaime Eric Behar Siperstein, que hacemos extensivo a sus abuelos Sari y Jaime Behar, a sus tios Howard y Pam Behar, y a sus primos Cameron y Kyle

Libby Bassan

Por el bar mitzvah de su nieto Jake Tickner

Clara y Efraim Tache

Por su 50 aniversario y el bat mitzvah de su nieta Jessica

Daniel y Grace DelCastillo

Por el bat mitzvah de su hija Dara DelCastillo, que hacemos extensivo a su hermana Alia, sus abuelos Reina Del Castillo, y Gaston y Dora Maya

REFUAH SHELEMA A

Jose Heres, Isidoro Behar, Jacobo Cohen, Samuel Profeta, Jaime Salti, Dora Maya De Leon, Lucia Susi, Yoya Franco, Isaac Motola, Jose Abady, Ezequiel Muhtar, Corina Bichachi, Esther Benezra, Clara Tache, Elias Ergas, Juan Matalon

KIDDUSH DONADO POR

Sabeto Garazi, Eugenia Tachmes y Esther Garazi

En memoria de Max Garazi Z”L

Esther, Alan, y Jack Levy

En memoria de Saul Levy Z”L

Esther y Didier Choukroun

En honor al bar mitzvah de su hijo Michael

Sari y Jaime Behar

En honor al bar mitzvah de su nieto Jaime Siperstein

Pascual Delgado Toranzo y Familia

En memoria de Juan Toranzo Z”L

Yehuda Ben Naftali

En memoria de Naftali Ben Yosef Z”L

Eli Tapiero y Familia

En memoria de Eliahu Ben Miriam Tapiero Z”L

CONDOLENCIAS A

Ines y David Kleinman

Por el fallecimiento de su hermana Esther Matalon Z”L

Regina y Sammy Franco, Salomon Behar y Susana Behar

Por el fallecimiento de Mercedes “Chera” Behar Z”L

Victoria y Regina Benhabib

Por el fallecimiento de Samuel Maya Z”L en Puerto Rico

Telva Barrocas, Donna y Johnny Tacher, Elvira y Dr. Michael Gorfinkel, y Linda y Jacob Nae

Por el fallecimiento de Jose Barrocas Z”L

Perla Kleinman Matalon y David e Ines Kleinman

Por el fallecimiento de Alberto Matalon Z”L

Familias Ojalvo y Nae

Por el fallecimiento de Abraham Assa Z”L

FLORES DONADAS POR

Jose R. y Esther Mitrani

En honor de sus 25 aniversario de casados

Esther Benezra y Elisa Benrey

En memoria de su hermano Dr. Isaac Morhaim Z”L

Eugenia Behar

En memoria de su padre Jose Naon Z”L

Luisa Safdie

En memoria de Alberto Safdie Z”L

Elias y Perla Tacher

En memoria de Sara Tacher Z”L

Elza Habif

En memoria de Eugenia Egozi Z”L y Jack Gabay Z”L

Perla y Elias Tacher

En memoria de Haim Cheni Z”L

Rafael, Esther y Mauricio Egozi

En honor al cumpleaños de su mama Nelly Egozi

Perla y Elias Tacher

En memoria de Nissim Tacher Z”L y Rebecca Malki Z”L

Raquel Faro

En memoria de Nissim Faro Z”L

Victoria Rodriguez

En memoria de Julio Rodriguez Z”L

Alberto, Samuel, Esther e Isaac Behar

En memoria de Victor R. Behar Z”L

Susana Magrisso e hijos

En memoria de Israel Magrisso Z”L

Perla y Elias Tacher

En memoria de Jose Misdrabi Z”L y Salvador Cheni Z”L

Elisa Benrey y Esther Benezra

En memoria de Nissim Morhaim Z”L

Ines y David Kleinman

En memoria de Franca Matalon Z”L y Larry Kleinman Z”L

Graciela Maya, Matilde Mitrani y Raquel Meller

En memoria de Esther Levy Z”L

Miriam Motola, Rita Roffe, Susi Barrocas y Betty Maya

En memoria de Jacobo Roffe Z”L

Familias Benrey, Ojalvo y Egozi

En memoria de Salomon Benrey Z”L

OUR FAMOUS HANUKKAH PARTY!



By Rabbi Hadar

This past Hanukka we had our second annual Hanukka blow out party. Over 500 people came to light the menorah and celebrate. This year we had a special carnival and the Rabbi gave out special presents to every single child. In addition everyone made or received a menorah and we had over 300 menorahs lit at the same time! It was an incredible sight to see. Another special element of the night was that we had a Skype session with our moms that we sent to Israel on the JWRP trip. We were able to see them and they were able to be a part of our party from all the way out in Israel! A truly memorable Hanukka for all. May we merit to many more great times together.





On behalf of myself and the 17 women that traveled to Israel last December 2012, we would like to say thanks to Rabbi Hadar and his wonderful wife Deena, along with baby Moses, for giving each one of us such an AMAZING experience.

We traveled as part of JWRP (Jewish Women Renaissance Project)

In February 2008, eight Jewish women came together from all walks of life and traveled to Utah for a four day retreat. The group consisted of married, single, older, younger, observant and non-observant women, and all agreed that the values of the world were spiraling out of control. The result is the deterioration of family, community and the very fabric of the Jewish people.

They had one mission: to create a movement that brings values back to the world.

And, just as Jewish women were the leadership of the feminist movement in the 1970's

that created real social change, so too Jewish women must be the leaders in a new social movement based on values. Thus The Jewish Women's Renaissance Project (JWRP) was born.

Being able to travel and go sightseeing Israel from Tiberias, Masada, and the Dead Sea to having a delightful dinner with a picture postcard sunset, which took place at Abraham's tent after riding on the camels. Everyday we had the perfect blend of body and soul, each day got better and better as we all had the privilege of enriching our jewish neshamas listening to great speeches from Lory Palatnik and educational lectures from excellent professional educators. We will always remember our daily mornings walks to Aish Hatorah, a jewish center for studies located in the heart of Jerusalem. Just as you walk into the building, you feel so proud of being a jew and being able to enjoy such a luxurious and energetic place which took a dream and twelve years of hard work. Today is a reality that works towards "tikum holam" and offers the kotel as its backyard setting.

There are not words to describe what each of us experienced but what I can say is thanks to Hashem, Rabbi Hadar and JWRP for this wonderful gift and we all wish that every year a new group of jewish mothers will be able to do this trip and bring home a stronger jewish identity to pass on to their families.

Betty Godur

Welcome

to our **New Members**

*Simon and Rachel Kresch
Abe and Karen Maya
Brian and Rebecca Sherman
Susana Menda
Nuri and Ingrid Dorra*

Welcome

to our
New Tree of Life Members

*In memory of Isaac Maya and Marcos Hanono.
Raquel Hanono, Sara, Fortuna and Raquel Maya.*

BORRECCAS DONADAS

Luna y Salomon Crespín
Sammy y Naama Maya
Olga Zwaig
En memoria de David Piner Z"L
Alexander y Eugenia Tachmes
Didier y Esther Choukroun
Jaime y Rebecca Salti
Isaac y Zoila Lagari
En memoria de Zafira Rodríguez Lagari Z"L
Perla y Elias Tacher
Rafael Egozi
Reina Haft
Didier y Esther Choukroun
Augusto Bensur
Perla y Elias Tacher
Sabeto y Cuqui Maya



Healthy at Home Inc

Home Health Care Agency HHA # 29992106
Servicios de Cuidado al paciente en la tranquilidad de su hogar

Servicios de Enfermería, Terapias, Cuidado Personal, Servicios Sociales,
Servicios Privados
Inyecciones Intramusculares o intravenosas
Cuidados de pacientes diabéticos
Monitoreos de Glucosa o Presión
Cura de las heridas
Rehabilitación con Terapias Físicas, Ocupacionales de Lenguaje preventivas
o después de un stroke.
Asistencia con el cuidado de la higiene, baño, limpieza de las áreas del
paciente.
Servicios de compañía en su hogar o cuando va a su médico.

**Servimos todo Miami Dade, Miami Beach, Aventura,
Coral Gables, Pinecrest, y Kendall.
Seguros Medicare, Medicaid, Long Term Insurance,
Pagos Privados.**

Rosa Mitrani
Vice President
900 W 49th St, Suite 326
Hialeah, Florida 33012
Tel: 305-556-2943
Fax: 305-556-0786
rmitrani@healthyathomeinc.com

Medstar, Inc.

Pharmacy & Discount

Simplifique su salud
Entregas a domicilio

2108 West 68 Street
Hialeah, Fl 33016



Violeta Mitrani
Phone: (305) 362-5848
Fax: (305) 362-5847
medstarinc@gmail.com

Challah Making Event with Deena Hadarat Grace Del Castillo shouse



INGREDIENTS:

5 lbs of flour (14-16 cups) (flour can be all white or a combination of 1/2 white flour and 1/2 whole wheat flour)
3 T. dry yeast
3 eggs
1 1/2 C. oil
1 1/2 C. sugar
2 T. salt
3 1/2 to 4 cups warm water

Disolve yeast in 2 cups of the warm water and sprinkle in a pinch of sugar. When it bubbles, it is considered "proofed" meaning the yeast is active.

Add 3/4 of the flour to a large mixing bowl. Sprinkle salt and sugar over the flour. Make a well in the middle and add eggs, oil and the water with the yeast, plus another 1 1/2 cups of water. (to make 3 1/2 cups total water) Mix together incorporating all of the ingredients, then add the rest of the flour. Only use the final 1 cup of water a little at a time if necessary. Mix well until dough pulls away from the sides of the bowl.

Turn onto a floured board and knead for approximately 10 minutes. Add only enough additional flour to make the dough manageable. Knead until dough is smooth and elastic, spring back when pressed lightly.

Do the mitzva of taking challa with a blessing

Place dough in a large oiled bowl. Turn it over so that the top will be oiled as well. Cover with a towel and let rise in a warm place for 2 hours.

Form into loaves and put on greased baking sheets or baking sheets covered with parchment paper. Let rise again until double in size (approximately 1-2 hours)

Brush with a beaten egg (gently) and sprinkle with sesame or poppy seeds. Bake at 350 degrees in a preheated oven approximately 20 minutes or until browned.

or

Form into loaves and wrap in foil sprayed with cooking spray. Place in zip lock bags. Freeze. When you plan to use them, take them out of freezer in the morning and place on a greased baking sheet. Let them defrost and rise. It takes about 4- 5 hours to defrost and rise. Bake as above.

Or

Divide the dough, unbraided into 5 or 6 ziplock bags (each with enough dough for one loaf.) On the day you want to eat your challa, defrost and let dough come to room temperature, braid, let rise for an hour, and bake.

Tastes like you made the dough that day!

Un kafiko con... Victoria Rodríguez

Por Belinda Behar

En cada esquina del paisaje a nuestro alrededor hay una historia. Larga, corta, más o menos interesante, pero que tiene al menos un dato que merece ser tenido en consideración. Por ejemplo: ¿sabían ustedes que las sillas a las que nos sentamos en los banquetes de nuestro templo fueron donadas por el Comité de Damas durante la presidencia compartida por Victoria Rodríguez y Geny Behar? ¡Ahá! Ahora no me culpen si cada vez que asistan a una fiesta en el Moses (¡y BH hay tantas siempre!), mientras buscan su sitio entre las mesas, puede que, por una fracción de segundo, quizá asocien mentalmente ese momento con nuestras damas y las que las han liderado experimentando cierta gratitud, ¿no? ¡Especialmente si consiguen un buen puesto!

El kafiko de hoy lo he de tomar con alguien muy especial. Mientras ajustamos la cámara buscando un ángulo perfecto para intentar filmar nuestra conversación, atisbo, de refilón, la armonía con que comparten espacio entre estas paredes de colores cálidos, piezas de arte antiguas y modernas, vitrales, pinturas y fotos de una familia que me dicen es, no solamente hermosa, sino muy unida.

Siempre me ha llamado la atención Victoria Rodríguez. Esta señora es, sin lugar a dudas, simbiosis de modernidad, inteligencia, conocimiento y clase. Su corazón es joven. Su pasión desde que, recién retirada, llegó a Miami es, a todas luces, su comunidad. Hoy quiero enterarme, finalmente, de quién es, en realidad, esta bella y enigmática señora a la que siempre he observado desde lejos, intrigada y admirada. Victoria nos recibe esta noche en su hogar y nos concede el privilegio de compartir con ella este humeante kafiko.

Nacida en la Habana, Victoria es la menor de los cinco hijos de Caló Esquenazi Z"L, y Samuel Morhaim Z"L, ambos naturales de Silibria y Estambul, respectivamente. Vivió la mayor parte de su niñez a unos pasos del Chevet-ahim, la sinagoga sefaradí más antigua de Cuba, irónicamente situada en la calle Inquisidor de la Habana Vieja.

Victoria se hizo maestra "normalista", que es como le llamaban a las graduadas de la Escuela Normal, cantera del magisterio cubano. Era el año 1948 en que esta recién graduada de sólo 18 años se presenta a oposiciones y gana una plaza impartiendo enseñanza elemental ... nada menos que en Jaruco. ¡Jaruco! Todos los días, por los próximos cinco años - ¡sin faltar un día al trabajo! - la joven Victoria tomaba la famosa lanchita de Regla en el muelle de Luz, cruzaba la Bahía de la Habana, tomaba el tren de Hershey y, cuando se apeaba en Jaruco, ahí la esperaba un niño sosteniendo un caballo por las riendas para de allí trotar al bohío donde estaba la escuela. Victoria me cuenta que los padres y los niños la llegaron a querer tanto que le construyeron con gran amor una escuela más sólida que aquel frágil bohío.

Nuevamente presenta oposiciones y logra una plaza en la municipalidad de Regla donde llegó meteóricamente a ocupar el cargo de directora. Poco después, en 1955, trabaja en el Teodoro Hertzl de maestra de quinto y sexto grados. Su siguiente cátedra será en la Escuela Pública Número Ocho, la misma escuela de la

Habana Vieja donde de niña cursara sus estudios primarios. Allí, sus antiguas maestras serían ahora sus colegas.



Victoria confiesa que le encanta estudiar ¿Sabían que tiene tres doctorados? El primero fue en el 54, en que se hace Doctora en Pedagogía de la Universidad de La Habana. En Estados Unidos hace una maestría en Consejería Escolar en el Bank Street College y, más adelante, otra en Psicología en el Brooklyn College.

Muchos "chicos y chicas" de nuestra comunidad, ex discípulos del Teodoro Hertzl deben recordar a su joven maestra cuya boda fue, precisamente, durante ese curso que allí impartió. Años antes, durante la boda de Graciela Maya y Roberto Maya Z"L, en 1950, conoció a un joven estudiante de Arquitectura, Julio Rodríguez Z"L. Del matrimonio nacieron sus hijos Jaime y Sammy. Como a la mayoría de nuestra comunidad, les toca emigrar en 1962 a los Estados Unidos a comenzar una nueva etapa, venciendo los obstáculos que correspondían, pero sin flaquear. Su camino la lleva de la factoría a ser la maestra encargada de las relaciones comunitarias sirviendo de enlace entre padres, alumnos, la escuela y la comunidad para las Escuelas Públicas de Brooklyn número 133 y 282. Este cargo lo ocupa hasta retirarse.

El Comité de Damas y la Junta Directiva de nuestro Templo Moses, han tenido mucha suerte de poder contar con una trabajadora de la calidad y calibre de Victoria Rodríguez. Con el primero fue Directora de Membresía por 10 años. En el 2002 comparte exitosamente su presidencia con Geny Behar. Hasta hace muy poco estuvo involucrada de lleno con el boletín. Hoy ocupa el puesto de Secretaria de Finanzas con las damas y trabaja activamente en la cocina. Durante la presidencia de Didier Chocrón sirvió de Parlamentaria para la Junta Directiva.

Líderes como Victoria nos predicán con el ejemplo marcado por su ruta personal. Cuando creamos que es mucho el peso que nos ha tocado en la vida, por una u otra razón, es saludable que miremos a alguien como ella que ha hecho tanto en tantos terrenos y a quien, BH, todavía le queda cuerda para rato. Victoria Rodríguez ha sabido combinar familia, estudios, carrera, profesión y labor comunitaria.

Como ya se habrán dado cuenta, este kafiko sí que tenía dosis extra de cafeína. ¡Llevo dos días desvelada! ¡Cuánto me alegro de al fin saber quién es Victoria Rodríguez!

belindabehar@live.com



Gracias a D-os primero muchas gracias a todos los que participaron con su presencia en el shabbat en honor mío, así como las numerosas donaciones que se recibieron en el templo, tarjetas y presentes. Gracias a mis familiares por esta iniciativa, nunca los olvidaré.

Isaac y Zeila Lagari

Gracias

Ha sido un honor para mí después de haber terminado mi presidencia del Comité de Damas, el que Belinda Behar quisiera hacerme una entrevista para nuestro boletín, que yo con gusto acepté, ya que considero que el boletín es importante para nuestra comunidad.

Fue muy agradable para mí compartir con Belinda y Rolando un buen rato con un kafico.

Mi más sincero agradecimiento por tan bonito escrito.

Raquel Crespín



ACTIVIDAD FEMENINA CHEVET AHIM 1948

Foto generosamente donada por Yassel Iglesias, director de "La Isla Escogida"

By Kathy Dorfman

On February 10th, we held the most talked about event in Temple Moses, the Chai Couture Fashion Show. Everyone was amazed with the way Temple Moses looked that day. The positive energy in the room and everyone's feedback was priceless. Together with the Inter-American Chapter of Hadassah, we worked endless hours for this dream to become a reality and thank G-d, we succeeded. We worked day and night not only to make a memorable event but to create success with the goal of Jewish values and continuity in mind. We are thankful for our honorees - Ike and Regina Behar, Moises and Esther Egozi, Rafael Egozi, Rafael and Estrella Motola, Jose and Julie Ojalvo, Isaac and Nieves Olemberg, and Raul and Sally Silber - and their families, may Hashem bless you with continued success in your everyday lives and the strength to further influence the fashion world with a touch of Jewish flare. On this unforgettable day, Dennys Kids, Aventura Kids, Loehmanns, On My Own and Plattinni provided the latest lines in the runway. It

was amazing to see how every generation from our community was involved in the success of this fashion show—from the working committee, the models of every age group, and the master of ceremony, Bruce Libhaber to our adorable hosts, Aliya Del Castillo and Elie Matz. I'm honored to have been part of this event. I truly enjoyed working with a remarkable team; the Hadassah ladies, Marisol Behar, Reina Del Castillo, and Robert Behar.

Re-live the excitement!!! Join us for a special movie night with popcorn and sodas, on **March 19th at 7pm** as we play the Chai Couture Fashion Show!

Stay tuned for more!



The driving force behind the fashion show!

Kol HaKavod! to

Roberto and Marisol Behar, Kathy Dorfman, Reina Del Castillo, Pedro Pablo Peña, Marta Jacofsky, and Diana Buitrago



ChaiCOUTURE



February 10th 2013

Sephardic Congregation
of Florida "Women's Committee"

&

Inter-American
Chapter of Hadassah



TARJETAS ENVIADAS

Por Colaboración de Elisa Benrey y Nelly Egozi (nellyegozi@gmail.com)

Chais To

Ida and Joseph Behar **"40th Anniversary"**

Esther and Moises Egozi

Clara and Efraim Tache **"50th Anniversary"**

Esther and Moises Egozi

Jonathan Woldenberg **"Bar Mitzvah"**

Estrella and Jaime Esquenazi

Mercedes Behar Z"L

Isabel and Dr. Alberto Morjaim
Dr. Isidoro Morjaim
Becky and Bernardo Zarco

Bella Olczyk's sister **Lina Z"L**

Esther and Moises Egozi

In Sympathy

Reina Faro Z"L

Violeta Fintz

Jose Perez Paz Z"L

Julie and Jose Ojalvo
Matilde and Dr. Isaac Surujon

Esther Matalón Z"L

Compañeras de la oficina
Esther and Moises Egozi
Estrella and Jaime Esquenazi
Alba and Alberto Motola
Victoria Rodriguez

Eleonora Semo Z"L

Reina Haft
Becky and Bernardo Zarco

Sol Einhorn Z"L

Rebeca and Pepe Esquenazi

Michael Meller Z"L

Graciela Maya and family

Mercedes Behar Z"L

Geni Behar
Reina Del Castillo
Julia Choeff
Estrella and Jaime Esquenazi
Esther Garazi
Isaac and Susana Gonte
Reina Haft
Esther and Roberto Mitrani
Clara and Efraim Tache
Perla and Elias Tacher

Anne Eichenbaum Z"L

Perla and David Egozi
Graciela Maya and family

Rebeca Susi Z"L

Graciela Maya and family

Etty Kopel's husband Z"L

Elsa Habif

Clara Behar Z"L

Berta and Jose Nae

Jose Barrocas Z"L

Rebeca and Pepe Esquenazi
Marta Jacofsky
Julie and Jose Ojalvo

Dr. Jaime Gorelick Z"L

Rebeca and Pepe Esquenazi
Graciela Maya

Alberto Matalon Z"L

Marta Jacofsky
Victoria Rodriguez

Leon Cohen Z"L

Graciela Maya and family

Get Well to

Luna Cohen

Julie and Jose Ojalvo

Clara Tache

Geni Behar
Esther and Moises Egozi
Julie and Jose Ojalvo

Gail Richman

Rosa and Roberto Barrocas

Belinda Garazi

Roberto and Rosa Barrocas
The Ladies Club

Granddaughter of **Berta and Jose Nae**

Rosa and Miguel Bassan

Jose and Rosa Ergas

Estrella and Jaime Esquenazi

Pepe Esquenazi

Esther and Moises Egozi
Estrella and Jaime Esquenazi

Mazal Tov to

Isaac Lagari's 80th Birthday

Matilde and Jaime Givner
Alberto Morhaim
Julie and Jose Ojalvo

Ida and Jose Behar **40th Anniversary**

Julie and Jose Ojalvo
Clara and Efraim Tache

Mayra Babani

Esther and Roberto Mitrani
Nelly Egozi

The Ladies Club

Clara and Efraim Tache **50th Anniversary**

Julie and Jose Ojalvo

Nuestro más profundo agradecimiento a familiares y amigos por estar a nuestro lado en momentos tan difíciles y de tan profundo dolor, ante la irreparable pérdida de nuestra querida madre

Mercedes Cherá Behar 3^{ra}

Regina Franco

Susana Alvarez

Dr. Salomon Behar

Upcoming Events

March 15th, 2013

Temple Moses' Family Night

March 19th, 2013

Special movie night at Temple Moses:
The Chai Couture Fashion Show Movie

March 20th, 2013

Fesela activity: Paco Diez, directly from Spain, will interpret and accompany himself with musical instruments, a potpurri of Sephardic songs

May 2nd, 2013

State of Israel Bonds: Honoring Deena Hadar



**TEMPLE MOSES
INVITES YOU TO JOIN
THE ONLY SEPHARDIC
BAR-BAT MITZVAH
CLUB IN SOUTH FLORIDA!**

Our Exclusive Events Include:

- ★ MONTHLY CLASS WITH RABBI HADAR
- ★ SEPHARDIC TAKE-HOME BOOKS
- ★ HOLIDAY PROGRAMS
- ★ SHABBAT PROGRAM
- ★ SPECIAL EVENTS
- ★ END OF THE YEAR TRIP!

**CALL FOR MORE INFO:
305.861.6308**



Moses Montessori School

is a unique and innovative educational program.

We integrate a traditional Montessori curriculum with Judaic studies that

include a Hebrew language program. We

welcome children from 3 to 5 years old. Our mission is to instill the love of Torah, Israel, and fellow human beings through our commitment to citizenship, ethics, morality, personal responsibility, independence and to especially guide each child to learn according to his way.

The admission process for the 2013-2014 school year is currently open.

Please contact Elle Bienenfeld at (786) 663-4119

for more information

or call Temple Moses at (305) 861-6308.

MEGILLAH READING



By Grace DelCastillo

On Erev Purim, following the largest Purim reading in Temple Moses history, our synagogue was privileged to host the renowned all-male a cappella group, the Maccabeats, for a spectacular concert enjoyed by over 600 ticketholders and many more to standing room only.

The Maccabeats, all alumni from New York's Yeshiva University, were represented by 8 members of their singing team. They are a YouTube singing sensation whose recent travels include Australia, South Africa, Israel, Hong Kong and 35 states in the U.S. At the end of the show, board member Dr. Daniel Delcastillo presented them each with Romero Britto yarmulkes. We believe that through their display of delight, Miami Beach may just be at the top of their favorite locations where they have performed.

We were fortunate enough to be patronized by corporate sponsors, family VIP sponsors, and other valued members of our community, as well as other South Florida communities, schools and organizations. Halfway into the show, standing room only tickets were still being sold.

We would like to give special thanks to our Host Committee: Elle Bienenfeld, Ronit Behar, Grace Delcastillo, Jack Tacher and the entire staff of Temple Moses.

The proceeds from the event will be put towards forming the new - NEXT GENERATION LEADERS COMMITTEE (NGLC) – comprised of up and coming leaders in our Temple and community.

The committee would like to continue doing more magnificent events led by our Fearless leaders, Rabbi Daniel and Deena Hadar. If interested in joining efforts or simply want to share fun ideas, please contact: Daniel or Grace Delcastillo, Ronit Behar, Jack Tacher, Kathy Matz or Ellie Bienenfeld.

Thanks and see you at the next event.



& MACCABEATS CONCERT



FLORIDA'S LEADING MEMORIAL DEALER



City Monument Co.

8483 N.W. 64th Street
Miami, Florida 33166

MONUMENTS - MARKERS
GRANITE and BRONZE

TEL: 305-594-4628

Fax: 305-594-8944

SERGE LAFRESNAYE

Only exclusive rights to put monuments at Lakeside Cementery

INFO: Call Temple Moses or Rafael Maya: (786) 553-6946

citymon@bellsouth.net • www.citymonumentcompany.com

~FUNERAL SERVICES~

Temple Moses is currently affiliated with

BLASBERG - RUBIN - ZILBERT

A Levitt-Weinstein Chapel

720-71st Street, Miami Beach, Florida 33141

(305) 865-2353

MIAMI BEACH'S ONLY FUNERAL CHAPEL

Other Chapel & Cemetery Locations

Beth David Memorial Gardens & Funeral Chapel

3201 N.W. 72nd Avenue
Hollywood, FL 33180

Levitt-Weinstein Eternal Light Funeral Service Center

18840 West Dixie Highway
North Miami Beach, FL 33180

Palm Beach Memorial Park & Funeral Chapel

3691 Seacrest Boulevard
Lantana, FL 33462

Levitt-Weinstein Memorial Chapel

8135 West McNab Road
Tamarac, FL 33321

Levitt-Weinstein Memorial Chapel

7500 North State Road 7
Coconut Creek, FL 33073



Michael Bloom, MD
Isaac Bassan, MD

4302 Alton Rd Suite 850
Miami Beach, FL 33140
P 305.532.2228
F 305.532.5520

www.MedislimMiami.com

**Lose 5-10 lbs.
in the first week
and 15-20 lbs. in
the first month!***



* Results are typical but cannot be guaranteed.



MOISES MITRANI, M.D., F.A.C.S.
CARL DRUCKER, M.D., F.A.C.S.
EAR, NOSE AND THROAT PRACTICE
Adults and Children

Diplomates, American Board of Otolaryngology
Head and Neck Surgery

- Ear, Nose and Throat
- Adults and Children
- Endoscopic Sinus Surgery
- Hearing Aids
- Laser Cure for Snoring

Aventura Medical Plaza
21150 Biscayne Boulevard
Suite 102
Aventura, Florida 33180
305 935-6000

Pines Professional Campus
17913 NW 7th Street
Suite 102
Pembroke Pines, Florida 33029
954 438-4380



Oftalmología

Isidoro Zarco M.D. P.A.

CERTIFICADO POR EL BOARD DE MEDICINA Y
LA ACADEMIA AMERICANA DE OFTALMOLOGIA

CUIDADO TOTAL DE SUS OJOS

- Desgaste de Retina y Macula
- Cirugía de Cataratas sin puntos
- Tratamiento de Laser para:
Miopía, Diabetes & Glaucoma
- Examen Completo de la Vista
- Cirugía de Párpados
- Espejuelos
- Lentes de Contacto
- Transporte Gratis

**3230 West Flagler
Miami, FL 33135
Tel: (305) 443-3330
Fax: (305) 443-1561**

*Se acepta Medicare, Medicaid y Seguros Médicos
Se Habla Español*

fmsbonds, Inc.
Municipal Bond Specialists

Joseph Maya
Senior Vice President

20660 West Dixie Highway
North Miami Beach, Florida 33180

jmay@fmsbonds.com

Dade: (305) 937-0660
Boca Raton: (561) 368-5284
Toll Free: (800) 741-1103
Fax: (305) 935-2516

PURIM PICNIC



The Women's Committee hosted Temple Moses' Annual picnic this year for the first time at Normandy Isle Park near Temple Moses on Sunday, March 3rd. It was a beautiful day with perfect weather and everyone loved the new location. It was a fun packed day for the members of our community and everyone got to enjoy the day! We had more variation

of our traditional foods, all types of Turkish foods to sample that were prepared by the ladies of our community, great music and dancing, and activities for all the kids.

The children had two huge fun bounce houses this year and activities that were organized by Daniel DelCastillo. The kids had the opportunity to earn tickets as they participated in activities and those tickets were later entered into a special raffle for all the children to participate in to win special prizes for them.



It was truly a fun day where all our members got together as a family to enjoy a day at the park!





2013



A very special "thank you"

to all our donors—our donors of gifts for the raffle, our donors of prepared foods, and the donors of financial support.

Alegre Barrocas
Belinda Behar
Eugenia Behar
Rick and Ronit Behar
Robert and Marisol Behar
Elisa Benrey
Rosita Betancourt
Zelda Bigelman
Rosita Caspi
Julia Choeff
Esther and Didier Choukroun
Daniel Cohen
Nena Cohen
Katherine Crespin
Raquel Crespin
Daniel and Grace DelCastillo
Reina Del Castillo
Kathy Dorfman
Nuri Dorra
Moises and Esther Egozi

Nelly Egozi
Perla Egozi
Rafael Egozi
Estrella Esquenazi
Jaime and Estrella Esquenazi
Rebecca Esquenazi
Jay J. Kuff, D.M.D. (Florida
Endodontic Institute)
Bellita Franco
Sammy and Regina Franco
Yoya Franco
Matilde Givner
Sarita Godur
Susana Gonte
Hortensia Gonzalez
Mark Gutt, D.M.D.
Dora Hasday
Millie Heres
Amada Maya
Dora Maya

Grace Maya
Luisa Maya
Sarita Maya
Veronica Maya
Roberto and Esther Mitrani
Alberto Morhaim
Isidoro Morjaim and Alberto
and Isabel Morjaim
Jaime Motola
Julie and Jose Ojalvo
Radiator Outlet (Jose Surujon)
Victoria Rodriguez
Rebecca Salti
Matilde Surujon
Elias and Perla Tacher
Perla Tacher
Eugenia Tachmes
Raquel Tuati
Women's Committee



We would like to extend a warm thank you to **Daniel DelCastillo** for taking the initiative to organize all the children's activities and make it a true success!!! A very special thank you to all the donors of the children's raffle:

1st Prize—2 Miami Heat tickets—donated by **Daniel Cohen**

2nd Prize—2 Miami Heat tickets—donated by **Daniel and Grace DelCastillo**

3rd Prize—\$50 Sky Zone Gift Card—donated by **Daniel and Grace DelCastillo**

4th Prize—\$25 AMC Gift Card—donated by **Kathy Dorfman**

Other Gifts: Headphones, iTunes Gift Cards—donated by **Daniel and Grace DelCastillo**

HAMENTASHEN by Ida Behar

INGREDIENTS :

1 cup butter or margarine, softened
1 cup sugar
3 large eggs divided
2 teaspoon vanilla extract
3 ½ tablespoons orange juice
1 teaspoon baking powder
½ teaspoon salt
4 cups all purpose flour
Flour for rolling

FILLINGS:

Poppy seed
apricot
raspberry
prune
chocolate
or guayaba



DIRECTION:

1. Preheat oven to 350 degrees . Grease cookie sheets.
2. In a large bowl, cream the butter and sugar at medium speed until smooth. Beat in 2 eggs, one at the time, then stir in the orange juice and vanilla.
3. Mix baking powder, salt and flour in another bowl.
4. Add to cream mixture. You'll get a sticky dough.
5. Divide dough into 4 balls, cover with plastic wrap.
6. Roll each ball on a lightly floured surface out to ¼ inch thickness. Cut into a 3 inch circles.
7. Beat remaining egg with 1 teaspoon of water. Brush the rim of circles with the egg wash.
8. Place 1 teaspoon of fruit fillings in center and pinch the sides of each circle to form a triangle, leaving the center slightly open.
9. Place on cookie sheets and bake 15 to 18 minutes. Yield more than 40 hamentashens.



MESSAGE FROM THE EDITOR

GRADUATING CHILDREN - PLEASE RESERVE

You can send your photos later.

In our next issue, we will be honoring our graduating children. You can send us photos by mail or e-mail. Please state the name of the schools and universities that they are graduating from, and the ones they will be attending next year. The prices are as follows:

1/8 page ads cost \$30. They are most appropriate for kindergarten or elementary grads.

1/4 page ads cost \$60. These are recommended for high school and college grads.

Also, we will be continuing with our ad section for great-grandparents. The prices are the same as those listed above.

For more information please contact me, Esther at **(305) 609-0902**

or at my email **esther@celestefootwear.com**

NUESTROS GRADUADOS - POR FAVOR RESERVE

Sus fotos pueden ser enviadas más tarde.

En nuestra próxima edición, estaremos honrado a nuestros graduados. Uds. nos pueden mandar sus fotos por correo o correo electrónico. Por favor mencionen de qué colegio o universidad se gradúan y a cuáles van al año entrante.

Los precios son como siguen:

1/8 de página a un costo de \$30. Este tipo de tamaño es más apropiado para kindergarten o elemental.

1/4 de página a un costo de \$60. Es más recomendado para high school o graduados de universidad.

También, seguiremos con nuestra sección de los bisabuelos. Los precios de estos anuncios son los mismos que ya mencionamos.

*Para más información por favor contácteme a **(305) 609-0902** o a mi e-mail **esther@celestefootwear.com***

LEON EGOZI, M.D. F.A.C.S

Diplomate, American Board of Surgery
General Surgery

Mt. Sinai Medical Center
4308 Alton Road
Suite #410
Miami Beach, FL 33140

Aventura Hospital Medical Center
21150 Biscayne Blvd.
Suite #206
Aventura, FL 33180

Telephone: (305) 534-2908 - Fax: (305) 674-8353

email
igarazi@bellsouth.net

FAX 305/931-1202

ISAAC GARAZI, D.M.D

Practice Limited to
Periodontics and Dental Implants

20484 W. Dixie Highway
N. Miami Beach, FL 33180
305-931-0607



Sabeto Garazi, C.R.S.
Broker-Vice-President
Residential / Commercial Specialist

Office: 305.779.6205
Eves: 305.861.6487
Direct: 305.302.3173
Fax: 305.538.7018
E-mail: SabetoGarazi@Keyes.com



690 Lincoln Rd #300
Miami Beach, FL 33139



Florida's Real Estate Leader Since 1926

JAMES MARVIN GONTE

Chief Inspector
RPI-0619 / R1978 / RB2126
Cell Phone: 786-512-1594



Proud Member of



www.a1propertyservice.com
www.40yearinspection.com
www.gotmoldgettested.com

www.gotradongettested.com
www.gotchinesedrywallgettested.com



*Isn't it time you
come clean?*

**THE HOUSEKEEPING
CONNECTION**

*Your home
cleaning service*

**Secure and reliable
Reasonable rates
Licensed**

For estimates & scheduling
(786) 587-4224

Natalie Ora Garzon



"We Specialize in Smiles"

And Keep You Smiling

Daniel A. DelCastillo, D.M.D.



"We Specialize in Smiles"
And Keep You Smiling

General Restorative & Cosmetic Dentistry
www.beachdentalcare.com

Office: 305-535-3113 • Fax: 305-535-3138
925 Arthur Godfrey Road • Suite #302 • Miami Beach, Florida 33140

L'CHAIM
Kosher vodka®

LCHAIMKOSHERVODKA.COM

B O L E T I N

Lo Nuestro

1200 Normandy Drive
Miami Beach, FL 33141

Editorial Staff

Esther Egozi
Editor in Chief

Victoria Rodriguez
Social Editor

Contributing Writers

Belinda Behar
Ida Behar
Marisol Behar
Grace DelCastillo

Kathy Dorfman
Betty Godur
Rabbi Daniel Hadar
Deena Hadar

Review Committee

Marisol Behar
Zelda Bigelman
Reina Del Castillo

Layout and Design

Diana Buitrago

Daniel Hadar
Rabbi

Israel Maya
Cantor

Robert Behar
President

Marisol Behar
Women's Committee President

NON-PROFIT
ORGANIZATION
U.S. POSTAGE

PAID

MIAMI, FLORIDA
PERMIT NO. 909

Commemorate you and your family's legacy
on our monumental

TEMPLE MOSES TREE OF LIFE

SPECIAL LIMITED TIME DISCOUNT OFFER

ADD YOUR
NAME
TO THE
TREE OF LIFE!



YOUR NAME HERE

REGULAR PRICE: \$118
NOW AVAILABLE FOR

\$80

TO ORDER CALL:

VICTORIA RODRIGUEZ
305.864.4482

PERLA EGOZI
305.792.7732

Show your loved ones how much you care with

TEMPLE MOSES CARDS



Send a card for any occasion:

Birthdays, Anniversaries, Births, Condolences, Get Well Wishes,
Weddings, Mother's Day, Father's Day, Graduations,
Bar/Bat Mitzvahs, and more!

TO ORDER CALL:

Nelly Egozi or Rosita Casp i
(nellyegozi@gmail.com)

305.865.3645

Monday-Friday 10:00am - 6:00pm